

MIGEL



ساندویچ ساز

GSM 275

English ☐

فارسی ☐

مشتری گرامی، ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل، امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

اطلاعات فنی

توان: ۱۴۰۰ وات
ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت
فرکانس: ۵۰/۶۰ هرتز

هشدارهای مهم ایمنی



- لطفاً هنگام استفاده از وسایل برقی، موارد راهنمای عملکرد و اصول ایمنی را رعایت کنید.
- لطفاً پیش از استفاده از دستگاه، این دفترچه‌ی راهنما را به دقت بخوانید و آن را برای مراجعات آتی نزد خود نگه دارید.
- قبل از وصل کردن دوشاخه دستگاه به پریز برق، مطمئن شوید که ولتاژ اشاره شده در لیبل زیر دستگاه با ولتاژ محل زندگی شما یکسان باشد.
- در صورت جابجایی محل زندگی، ولتاژ را بررسی نمایید و از تطابق آن با دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
- دستگاه را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- دستگاه را بر روی سطحی صاف، خشک و پایدار قرار دهید، زاویه‌ی شیب سطح کار، نباید از ۱۵ درجه بیشتر باشد و فضای کافی در پیرامون دستگاه باید وجود داشته باشد.
- مطمئن شوید که سیم برق به سطح گرمایشی دستگاه نزدیک نیست.
- دستگاه را در مکانی امن و به دور از مواد اشتعال‌زا نگه‌داری کنید.
- پیش از پخت هرگونه غذا، صفحه‌ی پخت را گرم کنید.
- هنگام پخت، بر کار دستگاه نظارت کنید.
- هنگام پخت یا در جریان خنک‌شدن، سطوح فلزی را لمس نکنید، زیرا سبب سوختگی می‌شوند.
- پیش از تمیزکاری یا نگهداری، اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود.
- از تماس اشیای نوک تیز و زبر با سطح صفحه‌ی پخت بپرهیزید تا از آسیب دیدن پوشش نچسب صفحه پیش‌گیری شود.
- به هنگام تمیزکاری، از شستشوی دستگاه، کابل برق و دوشاخه زیر شیر آب و یا فرو بردن آن در آب خودداری کنید.
- در صورت آسیب دیدن کابل و یا دوشاخه دستگاه، از تعمیر و یا جایگزین کردن قطعات غیر فابریک پرهیز کرده و به مراکز مجاز خدمات پس از فروش جهت تعمیر و سرویس دستگاه مراجعه فرمایید.
- به هنگام استفاده، در صورت مشاهده هر گونه ایراد در کارکرد، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق جدا کنید. همانطور که اشاره گردید از باز کردن و تعمیر دستگاه خودداری کنید و به مراکز مجاز خدمات پس از فروش مراجعه و یا تماس حاصل فرمایید.

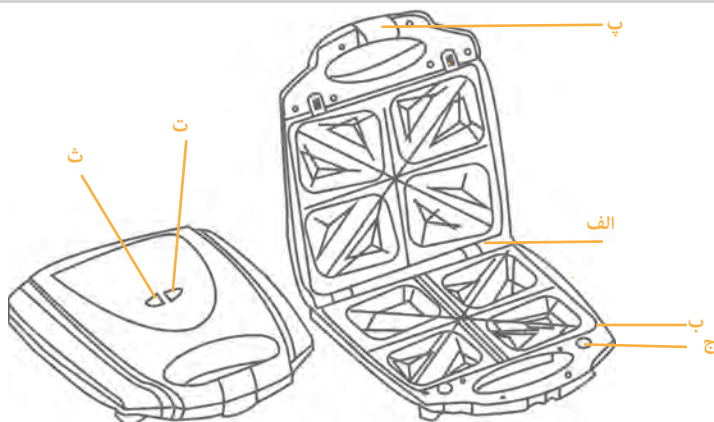
هشدار: اگر سطح ترک برداشته است، به منظور جلوگیری از خطر برق گرفتگی

وسیله را خاموش کنید.

- جهت جلوگیری از خطرات برق گرفتگی، از وصل کردن دوشاخه به پریز برق با دست های خیس به شدت خودداری کنید و به هنگام عدم از استفاده از دستگاه دوشاخه را از برق خارج کنید.
- از قرار دادن سیم، اشیاء فلزی، سوزن و سایر اشیاء مشابه به درون دستگاه و یا درزهای آن خودداری کنید چرا که باعث برق گرفتگی یا قطع شدن دستگاه در هنگام پخت می شود.
- همیشه دوشاخه دستگاه را به پریزی که دارای اتصال زمین است وصل کنید.
- این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلی، یا افراد بی تجربه و ناآگاه نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آنها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.
- کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسایل بازی نمیکنند.
- از تماس کابل دستگاه با هرگونه اجسام تیز و داغ جلوگیری کنید، چرا که احتمال برق گرفتگی و آتش سوزی را به همراه خواهد داشت.
- به هیچ عنوان زمانی که صفحات پخت روی دستگاه نیست آن را بکار نیندازید.
- گرم شدن بدنه ی دستگاه در هنگام کار طبیعی است. برای جلوگیری از آسیب های احتمالی از لمس بدنه اجتناب نمایید.
- پس از هر بار استفاده صفحات پخت را کاملاً تمیز کنید.
- لطفاً قبل از استفاده اول؛ حتماً صفحات پخت دستگاه را خارج نموده و با آب و مایع ظرفشویی شستشو دهید.
- در اولین استفاده، دستگاه ممکن است کمی بو بدهد که این اتفاق طبیعی می باشد.
- این محصول فقط در جهت مصرف خانگی و مشابه آن طراحی شده است و استفاده صنعتی و تجاری از آن میسر نمی باشد.
- برای جلوگیری از موارد احتمالی، قبل از تمیزکاری و نگه داری از جدا بودن دوشاخه از برق اطمینان حاصل نمایید.
- در زمان عدم استفاده از دستگاه، حتماً دوشاخه را از پریز خارج نمایید.
- این دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- لطفاً از نحوه صحیح قرار گیری صفحات در داخل دستگاه اطمینان حاصل فرمایید.
- قبل از تمیزکاری دستگاه، دوشاخه را از برق بکشید صبر کنید تا دستگاه کاملاً خنک شود.
- بدنه دستگاه و صفحات را پس از هر بار استفاده به طور منظم تمیز کنید.
- زمانی که برای مدت طولانی از دستگاه استفاده ندارید، دستگاه را در محیطی خشک و دارای جریان هوا نگه داری کنید.
- نگذارید سیم برق دستگاه از لب های میز آشپزخانه آویزان باشد و یا در تماس با سطح داغ باشد.
- همیشه از یک پریز برق سالم و مطمئن قابل استفاده برای کار دستگاه استفاده کنید.
- این دستگاه برای کار با زمان سنجهای (Timer) بیرونی یا سیستم های کنترل از راه دور (ریموت کنترل) جداگانه طراحی و ساخته نشده است.
- برای جداکردن دوشاخه، خود دوشاخه را در دست گرفته و بکشید. برای جداکردن دوشاخه سیم را نکشید یا سیم را نیچانید.
- لطفاً از اجزای دستگاه به گونه ای غیر از طراحی کارخانه استفاده نکنید، در غیر اینصورت برای کاربر خطرناک است.

- از دستگاه فقط برای مصارفی که در دفترچه در نظر گرفته شده است، استفاده کنید.
- از لوازم جانبی که توسط شرکت میگل پیشنهاد نشده، استفاده نکنید.
- در مکان های روباز و فضاهایی که اکسیژن در آن جریان ندارد یا در کنار دود و گازهای انفجارزا و یا اشتعال زا از دستگاه استفاده نکنید.
- هرگونه سرویس دستگاه باید در مرکز خدمات پس از فروش میگل صورت گیرد.
- گوشت یا مرغ یخ زده را در دستگاه قرار ندهید. قبل از استفاده کامل یخ زدایی کنید.
- جهت جلوگیری از خطرات آتش سوزی، دوشاخه را بصورت کامل درون پریز جای دهید.
- هرگز از دستگاه در محیط های گرم و مرطوب استفاده نکنید و آن را به دور از هرگونه اجسام قابل احتراق نگه داری کنید.
- برای این دستگاه پریزی جداگانه در نظر بگیرید و از وصل کردن آن به پریز و یا سه راهی که چندین دستگاه به صورت همزمان به آن وصل می باشند خودداری کنید.
- این وسیله به منظور استفاده خانگی و یا موارد مشابه زیر در نظر گرفته شده است:
 - آشپزخانه مخصوص کارکنان در فروشگاه ها، اداره ها و دیگر محیط های کاری
 - خانه های روستایی
 - استفاده مشتریان در هتل ها، متل ها و سایر محیط های مسکونی
 - مهمان پذیرهایی که امکانات آن در حد محل خواب و صرف صبحانه است

توصیف اجزا



- الف. سیستم محور چرخشی:** زاویه بخش های پایینی و بالایی را تنظیم می کند و هنگام تعویض صفحه ی پخت را با آن می توان بیرون آورد.
- ب. صفحات پخت قابل تعویض:** صفحه ی پخت ساندویچ
- پ. ضامن درب (قفل درب):** برای بستن بخش بالایی و پایینی دستگاه
- ت. نشانگر آماده بودن:** هنگام گرم شدن صفحه ی پخت، این نشانگر سبز رنگ است، هنگام خاموش شدن نشانگر می توان فرایند پخت را شروع کرد.
- ث. نشانگر توان:** هنگامی که دستگاه به برق است، نشانگر قرمز رنگ است. هنگام قطع جریان برق، نشانگر خاموش می شود.
- ج. دکمه خارج نمودن سینی پخت**

برای کاهش خطر پیچیده شدن، سیم برق کوتاهی برای این دستگاه در نظر گرفته شده است. در صورت رعایت احتیاط، می توان از سیم سیار نیز استفاده نمود. در این صورت باید مقدار نوشته شده روی سیم سیار، حداقل هم اندازه ی مقدار درج شده روی سیم باشد. سیم برق باید به نوعی مرتب باشد که از لبه ی میز یا پیشخوان اویزان نشده و در دسترس کودکان قرار نگیرد. همیشه دوشاخه دستگاه را به پریزی که دارای اتصال زمین است وصل کنید. در صورتی که نیاز داشته باشید از سیم سیار جهت گسترش طول سیم استفاده نمایید، سیم سیار باید دارای سیم اتصال زمین باشد. در زمان کارکرد دستگاه، دستگاه دیگری به سیم سیار نباید متصل باشد.

آماده کردن دستگاه پیش از استفاده

برای خارج نمودن سینی پخت، هم زمان با دو دست دکمه ی خارج نمودن را فشار دهید.

- صفحات پخت دستگاه را خارج نموده و با آب و مایع ظرفشویی شستشو دهید.
- سینی را خشک نموده و دو طرف سینی را فشار دهید تا در محل خود قرار گیرد.

در زمان استفاده برای اولین بار، ممکن است بویی از دستگاه به مشام برسد. این امر کاملاً طبیعی است.

آماده کردن ساندویچ

- پس از تمیزکاری صفحات پخت، آن را در دستگاه قرار دهید، صفحه ی پخت با صدای کلیک جا می رود.
- دوشاخه ی دستگاه را به برق بزنید؛ چراغ های نشانگر سبز و قرمز روشن می شود.
- مواد اولیه ی ساندویچ را آماده کنید. برای یک ساندویچ، دو تکه نان و مقداری معین از مواد غذایی (محتویات) استفاده کنید.
- زمانیکه چراغ سبز خاموش شد، می توانید مواد غذایی آماده شده را درون دستگاه قرار دهید.
- به آرامی در بالایی را به پایین فشار دهید تا روی در پایینی قفل شود.
- پس از ۴ تا ۶ دقیقه درپوش دستگاه را باز کنید و ببینید که نان ساندویچ به میزان دلخواه برشته شده یا خیر. مطابق ذائقه تان مدت زمان پخت را تنظیم کنید.
- با ابزاری غیرفلزی ساندویچ را بیرون آورید؛ از ابزارهای تیز و سایا (خورنده ی سطوح) استفاده نکنید.
- پس از استفاده، دوشاخه را از پریز برق جدا کنید. پس از سرد شدن کامل دستگاه، آن را تمیز نمایید.

تمیزکاری

- دوشاخه را از برق بکشید.
- پس از بیرون آوردن صفحات پخت، مطمئن شوید که کاملاً خنک شده باشد، زبانه ی ضامن صفحه ی پخت را به سمت عقب بکشید و آن را بیرون آورید.
- صفحات پخت را با آب گرم و مایع ظرفشویی بشویید. با ابزارهای سخت و نوک تیز، سطح تابه پخت را نسایید. این کار به پوشش نچسب آن آسیب می زند.
- بدنه ی دستگاه را با پارچه ای نم دار تمیز کنید. دستگاه را در آب فرو نبرید.

۵. سیم برق را بپیچید و در جای امنی نگهداری نمایید. دستگاه را می‌توان هم در حالت افقی و هم در حالت عمودی نگهداری کرد.

بازیافت



شما می‌توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید! لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. وسایل برقی دوراندختنی را به مراکز ویژه‌ی جمع‌آوری این دستگاه‌ها تحویل دهید.

Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

TECHNICAL DATA

Power: 1400W

Voltage: 220-240V

Frequency: 50/60Hz



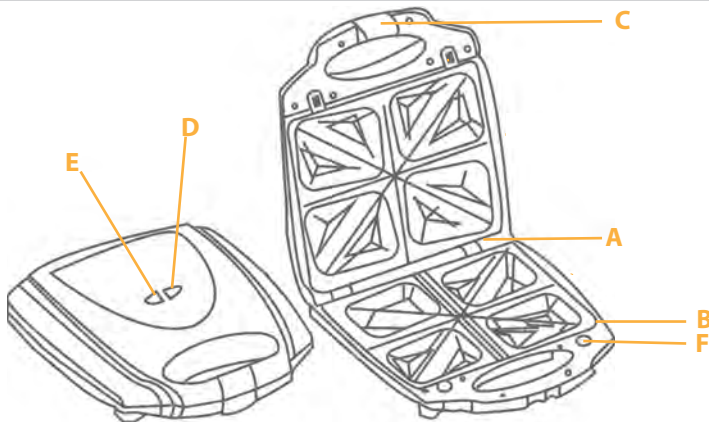
SAFETY INSTRUCTION

Household use only

- Please observe the operation guide and precaution measures for safety when using the electric products.
- Please carefully read the operation guide before using the product and put the operation away for future reference.
- Be sure that the voltage indicated at the bottom of the product is consistent with that of the household outlet before the product is powered on.
- Keep product away from children's reach.
- The product shall be placed on a stable and smooth surface, the slope of the surface shall not exceed 15 C and there shall have enough space around the product.
- Be sure that the electric power line is far away from or not too close to the heating surface of the product.
- The product shall be placed in a safe place and kept away from inflammables.
- Keep the baking pan heated when cooking any food.
- Be sure to keep an eye on the product when cooking food.
- Do not touch the metal surface when cooking food or in the process of cooling, as it is searing.
- Be sure that the banking pan is cooled completely before the product is cleaned or put away.
- Do not touch the baking pan with sharp or rough goods for preventing the damage of the non viscous paint on the surface of the baking pan.
- Do not clean the product in the water and be sure to prevent water coming into the product.
- When any component or part is damaged, please contact with after sale service center of Feller for replacement. the product shall not be dismantled privately.

- To avoid the risk of electric shock, never connect the plug to the outlet with wet hands and when the appliance is not in use plug it out.
- Avoid putting wires, metal objects, needles and any similar objects inside the appliance or in its seams, it causes electric shock or operation might be stopped while cooking.
- Always connect the plug to a grounded outlet.
- This appliance is not intended to be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and its accessories.
- Do not let the cord be in contact with sharp or hot objects, because there would be the possible danger of electric shock and also fire.
- Never operate the appliance when the plates are not placed in.
- The appliance body heat is normal during operation, to prevent possible damages, do not touch the body during cooking.
- After each use clean the plates well.
- Before first use, remove the plates and rinse them well with water and dishwashing liquid.
- n first use, an odor might be smelled from the appliance, which is normal.

PRODUCT DESCRIPTION



A: Revolution axis system: Control the field angle on the upper and lower part of the product and take out the baking pan for changing.

B: Change baking pan: sandwich baking pan,

C: Automatic lock organ: (snap close).

D: Suspended hand grip: marked with character "HOT". Do not touch the baking pan with hand before it is cooled completely.

E: Power indicator: when the power is on, the indicator is red. When the indicator is off when the power of product is shut off.

F: Conditioning indicator: when the baking pan is heated, the indicator is green. When the indicator is off, the food can be cooked.

SHORT CORD INFORMATION

A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a long cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance. The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally

PREPARATIONS BEFORE USING THE PRODUCT

Pull backward with two hands simultaneously on the button fixing the baking pan for taking off the baking pan from the product.

1. Wash the baking pan with a soft cloth or in hot suds, or put the baking pan into the dishwasher for cleaning.
2. Dry the baking pan, put it into the product, push down on the two sides of the baking pan, and the baking pan will be locked automatically.
 - When the product is used for the first time, smoke will arise during the course of heating, it is a normal phenomenon.

MAKING A SANDWICH

1. After the baking pan is cleaned, put it into the product. When the baking pan is placed properly, two light sounds can be heard.
2. Power the product for heating the baking pan, the red and green indicators will be on simultaneously.

3. Prepare the raw materials for making a sandwich.

Each sandwich needs two pieces of bread and the right ingredients, a little amount of butter shall be put on the surface touching the bread and baking pan, which makes the sandwich, appear gold in color.

4. When the green indicator is off, the prepared raw materials of the sandwich can be put into the baking pan for making a sandwich if you wish.

5. Slowly press the upper baking pan on the bread till the upper baking pan is locked tightly with the lower baking pan.
6. Open product 4~6 minutes later. The effect and time of making a sandwich depends on the type of sandwich, ingredients and personal palate.
7. Use the wood or plastic tools (such as small scoop) to take sandwich out of the product. The sharp and hard metal tools shall not be used for such purpose. If you want to make more sandwiches, you can put the ingredients of the sandwich into the product after the green indicator is off.
8. The power shall be shut off after the product is not in service, then clean the baking pan and the product.

CLEANING

1. Pull out the connector plug.
2. Be sure that the baking pan is completely cooled before it is taken out, pull backward on the lock button for the baking pan of the product, then take out the baking pan.
3. Wash the baking pan with a soft cloth or sponge or in hot suds, or put the baking pan into the dishwasher for cleaning. do not rub the surface of the baking pan with rough or sharp and hard goods for preventing the damage of the non-viscous paint on the surface of the baking pan.
4. Clean the outer parts of the roaster with a wet cloth.
Do not immerse the roaster into water.
5. Twist the electric power line and store it in a safe place, the product can be stored horizontally or vertically.

Environment friendly disposal



You can help protect the environment.
Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical equipments to an
appropriate waste disposal centre.

MIGEL



☐ English

☐ فارسی

Sandwich
Maker
GSM 275